

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Aosta, 7 aprile 1998

Aoste, le 7 avril 1998

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Giunta regionale
Servizio legislativo
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta
Tel. (0165) 273305 - Fax 273469
Direttore responsabile: Dott. Giovanni Michele Francillotti.

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence du gouvernement régional
Service législatif
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste
Tél. (0165) 273305 - Fax 273469
Directeur responsable: M. Giovanni Michele Francillotti.

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 1998 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina.

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 1998 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 1210 a pag. 1215
INDICE SISTEMATICO da pag. 1216 a pag. 1222

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione —
Leggi e regolamenti —
Testi unici —
Corte costituzionale —

PARTE SECONDA

Testi coordinati —
Atti del Presidente della Giunta regionale 1223
Atti assessorili 1227
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti 1233
Circolari —
Atti vari (Deliberazioni...) 1284
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni —

PARTE TERZA

Avvisi di concorsi 1327
Annunzi legali 1352

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 1210 à la page 1215
INDEX SYSTÉMATIQUE de la page 1216 à la page 1222

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Textes uniques —
Cour constitutionnelle —

DEUXIÈME PARTIE

Lois et règlements régionaux coordonnés —
Actes du Président du Gouvernement régional 1223
Actes des Assesseurs régionaux 1227
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des directeurs 1233
Circolaires —
Actes divers (Délibérations...) 1284
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations —

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 1327
Annonces légales 1352

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 1998 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA GIUNTA REGIONALE

Decreto 18 marzo 1998, n. 158.

Integrazione alla composizione della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplosivi, per il quinquennio 1998/2002.

pag. 1223

Decreto 19 marzo 1998, n. 160.

Decreto del Presidente della Giunta regionale sullo stato di eccezionale pericolo circa l'insacco e la propagazione di incendi nei boschi, ai sensi dell'art. 6 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

pag. 1223

Decreto 19 marzo 1998, n. 164.

Espropriazione immobili per i lavori di sistemazione ed allargamento della strada di Entrebin - III° lotto, nel Comune di AOSTA. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 1225

Decreto 20 marzo 1998, n. 168.

Rinnovo autorizzazione al Presidente della CERVINO S.p.A. di VALTOURNENCHE, all'esercizio di trasporto infermi sulla autoambulanza targata AO 184765.

pag. 1226

Decreto 20 marzo 1998, n. 169.

Rinnovo autorizzazione al Presidente del Gruppo Vo-

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 1998 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT DU GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Arrêté n° 158 du 18 mars 1998,

complétant la composition de la commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs, au titre de la période 1998/2002.

page 1223

Arrêté n° 160 du 19 mars 1998,

portant déclaration de grave danger d'incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée.

page 1223

Arrêté n° 164 du 19 mars 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire relatives à l'expropriation des immeubles nécessaires au réaménagement et à l'élargissement de la route d'Entrebin (III° lot) dans la commune d'AOSTE.

page 1225

Arrêté n° 168 du 20 mars 1998,

portant renouvellement de l'autorisation d'exercer le transport d'infirmes au moyen de l'ambulance immatriculée AO 184765, accordée au président de la société CERVINO SpA de VALTOURNENCHE.

page 1226

Arrêté n° 169 du 20 mars 1998,

portant renouvellement de l'autorisation d'exercer le

lontari Protezione Civile di MORGEX, all'esercizio di trasporto infermi sulla autoambulanza targata AO 96315. pag. 1226

transport d'infirmes au moyen de l'ambulance immatriculée AO 96315, accordée au président du «Gruppo Volontari Protezione Civile» de MORGEX. page 1226

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AMBIENTE, URBANISTICA E TRASPORTI

Decreto 19 marzo 1998, n. 2.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale. pag. 1227

Arrêté n° 2 du 19 mars 1998,

portant reconnaissance de la fonction de technicien compétent en matière d'acoustique de l'environnement. page 1227

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Decreto 11 marzo 1998, n. 22.

Cancellazione dal Registro Esercenti il Commercio. pag. 1228

Arrêté n° 22 du 11 mars 1998,

portant radiation du registre du commerce. page 1228

Decreto 11 marzo 1998, n. 23.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio. pag. 1229

Arrêté n° 23 du 11 mars 1998,

portant immatriculation au registre du commerce. page 1229

Decreto 17 marzo 1998, n. 24.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio. pag. 1229

Arrêté n° 24 du 17 mars 1998,

portant immatriculation au registre du commerce. page 1229

Decreto 17 marzo 1998, n. 25.

Cancellazioni dal Registro Esercenti il Commercio. pag. 1230

Arrêté n° 25 du 17 mars 1998,

portant radiation du registre du commerce. page 1230

Decreto 18 marzo 1998, n. 32.

Cancellazione dal Registro Esercenti il Commercio. pag. 1230

Arrêté n° 32 du 18 mars 1998,

portant radiation du registre du commerce. page 1230

ASSESSORATO TURISMO, COMMERCIO E SPORT

Decreto 17 marzo 1998, n. 10.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci. - L.R. 17 marzo 1992, n. 9. pag. 1231

ASSESSORAT DU TOURISME, DU COMMERCE ET DES SPORTS

Arrêté n° 10 du 17 mars 1998,

portant mesures en matière d'exercice de pistes de ski affectées à usage public au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992. page 1231

ATTI DEI DIRIGENTI

SEGRETERIA DELLA GIUNTA

Provvedimento dirigenziale 30 marzo 1998, n. 1556.

Approvazione dell'avviso pubblico relativo alle nomine in scadenza nel 2° semestre 1998. Ai sensi della Legge regionale 10.04.1997, n. 11.

pag. 1233

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 16 febbraio 1998, n. 418.

Approvazione di linee di indirizzo in ordine all'autonomia scolastica ed alla riorganizzazione del sistema educativo della Regione e costituzione di apposita Commissione di studio.

pag. 1284

Deliberazione 23 febbraio 1998, n. 599.

Modificazione della deliberazione della Giunta regionale n. 418 del 16.02.1998 per quanto concerne la composizione della Commissione di studio per la riorganizzazione e la autonomia delle istituzioni scolastiche della Regione.

pag. 1289

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 712.

Approvazione di integrazioni al programma operativo KONVER II 1994/1999, di variazione di bilancio per l'iscrizione dei relativi contributi provenienti dall'Unione Europea e dallo Stato italiano nonché dell'attuazione dell'intervento di recupero dell'ex Caserma «Giordana» in Comune di VALGRISENCHE.

pag. 1291

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 716.

Attuazione, dell'anno scolastico 1998/99, dell'organico funzionale di circolo nelle scuole elementari della Regione ed approvazione delle modalità e dei criteri per la sua definizione.

pag. 1298

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 765.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale denominata «Leytin-Banc Seigneur-Combes» nei Comuni di ARVIER e INTROD, presentato dall'Assessorato regionale Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 1303

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 766.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità

ACTES DES DIRECTEURS

SECRÉTARIAT DU GOUVERNEMENT

Acte du directeur n° 1556 du 30 mars 1998,

portant approbation de l'avis public relatif aux nominations qui expirent au cours du second semestre 1998, aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.

page 1233

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 418 du 16 février 1998,

portant adoption des orientations afférentes à l'autonomie scolaire et à la réorganisation du système éducatif de la Région et constitution d'une commission d'études ad hoc.

page 1284

Délibération n° 599 du 23 février 1998,

modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 418 du 16 février 1998 pour ce qui est de la composition de la Commission d'études pour la réorganisation et l'autonomie des établissements scolaires de la Région.

page 1289

Délibération n° 712 du 9 mars 1998,

portant approbation de modifications du programme opérationnel KONVER II 1994/1999, de rectifications du budget pour l'inscription des financements y afférents accordés par l'Union européenne et par l'État, ainsi que de l'exécution des travaux de rénovation de l'ancienne caserne «Giordana», dans la commune de VALGRISENCHE.

page 1291

Délibération n° 716 du 9 mars 1998,

portant établissement, au titre de l'année scolaire 1998/1999, de l'organigramme fonctionnel de circonscription des écoles élémentaires de la Région et approbation des modalités et des critères afférents à sa définition.

page 1298

Délibération n° 765 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière dénommée «Leytin - Banc Seigneur - Combes», dans les communes d'ARVIER et d'INTROD, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 1303

Délibération n° 766 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compati-

ambientale del progetto di allargamento della strada comunale Moyes-Arbetey in Comune di LA SALLE, presentato dallo stesso Comune.

pag. 1304

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 767.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sostituzione della seggiovia Mongnod-Chantorné in Comune di TORGNON, presentato dalla Società S.I.R.T. S.p.A.

pag. 1306

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 768.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione degli interventi di protezione della caduta massi in località Chameran in Comune di CHÂTILLON, presentato dallo stesso Comune.

pag. 1307

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 769.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del torrente Lys in Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN, presentato dall'Assessorato dei Lavori Pubblici, Infrastrutture e Assetto del Territorio.

pag. 1307

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 770.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione della seggiovia quadriposto ad agganciamento temporaneo «Combemar - Colle di Fourclaz» in Comune di LA THUILE, presentato dalla Società «Funivie del Piccolo San Bernardo».

pag. 1308

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 771.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale denominata «Bois de Billiouque» in Comune di VALPELLINE, presentato dall'Assessorato regionale Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 1310

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 803.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30 dicembre 1997.

pag. 1311

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 804.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30 dicembre 1997.

pag. 1312

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 805.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 1998.

pag. 1313

bilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route communale Moyes - Arbetey, dans la commune de LA SALLE, déposé par ladite commune.

page 1304

Délibération n° 767 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de remplacement du télésiège Mongnod-Chantorné, dans la commune de TORGNON, déposé par la société S.I.R.T. SpA.

page 1306

Délibération n° 768 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la commune de CHÂTILLON en vue de la réalisation des ouvrages de protection contre la chute de pierres, au hameau de Chameran, dans ladite commune.

page 1307

Délibération n° 769 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement hydraulique du Lys, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN, déposé par l'Assessorat régional des travaux publics, des infrastructures et de l'aménagement du territoire.

page 1307

Délibération n° 770 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de construction du télésiège à quatre places à attaches découplables «Combemar - Col de Fourclaz», dans la commune de LA THUILE, déposé par la société «Funivie del Piccolo San Bernardo».

page 1308

Délibération n° 771 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière dénommée «Bois de Billiouque», dans la commune de VALPELLINE, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 1310

Délibération n° 803 du 16 mars 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses obligatoires et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 1311

Délibération n° 804 du 16 mars 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses imprévues et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 1312

Délibération n° 805 du 16 mars 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1998.

page 1313

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 806.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori con prelievo dal fondo di riserva.
pag. 1314

CONSIGLIO REGIONALE

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3001/X.

Nomina dei Revisori del rendiconto generale della Regione per l'esercizio finanziario 1997.
pag. 1316

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3002/X.

Seconda variazione al bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'anno 1998.
pag. 1317

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3011/X.

Concessione, ai sensi della legge regionale 20 agosto 1993, n. 69, di un contributo di lire 50.000.000 al Comune di SAINT-VINCENT per l'organizzazione del programma espositivo della Galleria Civica d'Arte Moderna per l'anno 1998/99. Impegno di spesa.
pag. 1317

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3013/X.

Approvazione dello schema di accordo di programma tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta ed il Comune di AOSTA per la realizzazione di opere di ampliamento e ristrutturazione del Presidio Ospedaliero di Viale Ginevra, nonché di riorganizzazione urbanistica dell'area circostante tale presidio.
pag. 1318

PARTE TERZA

AVVISI DI CONCORSO

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento personale, organizzazione e sistema informativo – Direzione sviluppo organizzativo.

Bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per la nomina a tre posti di istruttore contabile (8ª qualifica funzionale) nell'ambito dell'organico della Giunta regionale.
pag. 1327

Comune di AYAS.

Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione di n. 1 Tecnico comunale – Istruttore Direttivo di VII q.f.
pag. 1339

Délibération n° 806 du 16 mars 1998,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.
page 1314

CONSEIL RÉGIONAL

Délibération n° 3001/X du 11 mars 1998,

portant nomination des commissaires aux comptes chargés d'examiner le compte général de l'exercice 1997 de la Région.
page 1316

Délibération n° 3002/X du 11 mars 1998,

portant deuxième rajustement du budget prévisionnel du Conseil régional pour l'année 1998.
page 1317

Délibération n° 3011/X du 11 mars 1998,

portant octroi d'un financement de 50 000 000 L à la commune de SAINT-VINCENT, aux termes de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, pour l'organisation du programme 1998/1999 des expositions de la galerie communale d'art moderne. Engagement de la dépense y afférente.
page 1317

Délibération n° 3013/X du 11 mars 1998,

portant approbation du projet d'accord de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune d'AOSTE pour la réalisation des travaux d'extension et de restructuration du centre hospitalier de l'avenue de Genève, ainsi que de la réorganisation urbaine du quartier environnant.
page 1318

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Région autonome Vallée d'Aoste – Département du personnel, de l'organisation et du système d'information – Direction du développement organisationnel.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement de trois instructeurs comptables (8ª grade), dans le cadre de l'organigramme du Gouvernement régional.
page 1327

Commune d'AYAS.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement d'un technicien communal – instructeur de direction – VIIª grade.
page 1339

Comune di AYAS.

Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione di n. 1 Istruttore Direttivo di VII q.f. nell'Area Amministrativa nel Settore Tributi, Contabilità e Statistica. pag. 1343

Comune di CHÂTILLON.

Concorso pubblico, per soli titoli, per l'assunzione a tempo determinato di un istruttore direttivo addetto ai servizi sociali VII qualifica funzionale. In sostituzione di una unità di personale assente per maternità. pag. 1347

Comune di LILLIANES – Ufficio di Segreteria.

Estratto del bando di selezione per esami, per l'assunzione a tempo determinato di n. 1 Esecutore (bidello/cuoco), IV q. f. ex D.P.R. 333/90, in sostituzione personale di ruolo in congedo per maternità. pag. 1347

Comune di PRÉ-SAINT-DIDIER.

Estratto di bando di concorso pubblico, per titoli ed esami per la copertura di un posto di Istruttore Amministrativo Contabile responsabile della Microcomunità per anziani di PRÉ-SAINT-DIDIER, 6 q.f. – Servizio a tempo parziale – 18 ore settimanali. pag. 1348

Comune di SARRE.

Bando di concorso pubblico per titoli ed esami per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Istruttore geometra VI Q.F. – area tecnico manutentiva ai sensi del C.C.N.L. 07.07.1995 – a 36 ore settimanali. pag. 1349

ANNUNZI LEGALI

Regione Autonoma Valle d'Aosta – Dipartimento Legislativo e Legale – Servizio Attività Contrattuale e Patrimoniale.

Avviso di vendita di immobili a trattativa privata – (art. 13 comma 3° L.R. 10.04.1997, n. 12). pag. 1352

Città di AOSTA – Regione Autonoma della Valle d'Aosta – Repubblica italiana. pag. 1353

Comune di MORGEX – p.zza Principe Tomaso, n. 6 – 11017 MORGEX (AO) – Telef. 0165/809423 – Fax 0165/800260.

Estratto di avviso d'asta per la vendita di beni immobili – 2° esperimento. pag. 1354

Commune d'AYAS.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement d'un instructeur de direction – VII^e grade – Aire administrative – Secteur des impôts, de la comptabilité et des statistiques. page 1343

Commune de CHÂTILLON.

Concours externe, sur titres, pour le recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'un instructeur de direction préposé aux services d'aide sociale – VII grade – en remplacement d'une fonctionnaire en congé de maternité. page 1347

Commune de LILLIANES – Secrétariat.

Extrait d'avis de sélection, sur épreuves, pour le recrutement sous contrat à durée déterminée d'un agent de service/cuisinier(ère), IV^e grade, au sens du DPR n° 333/1990, en vue de remplacer une employée en congé de maternité. page 1347

Commune de PRÉ-SAINT-DIDIER.

Extrait de l'avis de concours, sur titres et épreuves, en vue de la couverture d'un poste d'instructeur administratif et comptable, responsable de la microcommunauté pour personnes âgées de PRÉ-SAINT-DIDIER, 6 q.f. – Service à temps partiel (18 heures par semaine). page 1348

Commune de SARRE.

Avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement à durée indéterminée d'un instructeur géomètre VI grade – Bureau technique et services d'entretien – 36 heures hebdomadaires – au sens de la convention collective nationale du travail du 06.07.1995. page 1349

ANNONCES LÉGALES

Région Autonome Vallée d'Aoste – Département législatif et légal – Service des contrats et du patrimoine.

Avis de vente d'immeubles par voie de marché négocié – (3^e alinéa de l'art. 13 de la L.R. n° 12 du 10 avril 1997). page 1352

Cité d'AOSTE – Région autonome Vallée d'Aoste – République italienne. page 1353

Commune de MORGEX – 6, Place Prince Thomas – 11017 MORGEX (AO) – Téléf. 0165/809423 – Fax 0165/800260.

Extrait d'avis d'appel d'offres ouvert pour la vente de biens immeubles – 2° essai. page 1354

INDICE SISTEMATICO

AMBIENTE

Decreto 19 marzo 1998, n. 160.

Decreto del Presidente della Giunta regionale sullo stato di eccezionale pericolo circa l'insacco e la propagazione di incendi nei boschi, ai sensi dell'art. 6 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

pag. 1223

Decreto 19 marzo 1998, n. 2.

Riconoscimento della figura professionale di tecnico competente in materia di acustica ambientale.

pag. 1227

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 765.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale denominata «Leytin-Banc Seigneur-Combes» nei Comuni di ARVIER e INTROD, presentato dall'Assessorato regionale Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 1303

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 766.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della strada comunale Moyes-Arbetey in Comune di LA SALLE, presentato dallo stesso Comune.

pag. 1304

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 767.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sostituzione della seggiovia Mongnod-Chantorné in Comune di TORGNON, presentato dalla Società S.I.R.T. S.p.A.

pag. 1306

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 768.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione degli interventi di protezione della caduta massi in località Chameran in Comune di CHÂTILLON, presentato dallo stesso Comune.

pag. 1307

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 769.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del torrente Lys in Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN, presentato dall'Assessorato dei Lavori Pubblici, Infrastrutture e Assetto del Territorio.

pag. 1307

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 770.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione della seggiovia

INDEX SYSTÉMATIQUE

ENVIRONNEMENT

Arrêté n° 160 du 19 mars 1998,

portant déclaration de grave danger d'incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée.

page 1223

Arrêté n° 2 du 19 mars 1998,

portant reconnaissance de la fonction de technicien compétent en matière d'acoustique de l'environnement.

page 1227

Délibération n° 765 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière dénommée «Leytin - Banc Seigneur - Combes», dans les communes d'ARVIER et d'INTROD, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 1303

Délibération n° 766 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route communale Moyes - Arbetey, dans la commune de LA SALLE, déposé par ladite commune.

page 1304

Délibération n° 767 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de remplacement du télésiège Mongnod-Chantorné, dans la commune de TORGNON, déposé par la société S.I.R.T. SpA.

page 1306

Délibération n° 768 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la commune de CHÂTILLON en vue de la réalisation des ouvrages de protection contre la chute de pierres, au hameau de Chameran, dans ladite commune.

page 1307

Délibération n° 769 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement hydraulique du Lys, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN, déposé par l'Assessorat régional des travaux publics, des infrastructures et de l'aménagement du territoire.

page 1307

Délibération n° 770 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de construction du

quadriposto ad agganciamento temporaneo «Combemar – Colle di Fourclaz» in Comune di LA THUILE, presentato dalla Società «Funivie del Piccolo San Bernardo».
pag. 1308

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 771.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale denominata «Bois de Billiouque» in Comune di VALPELLINE, presentato dall'Assessorato regionale Agricoltura e Risorse naturali.
pag. 1310

ASSISTENZA SANITARIA E OSPEDALIERA

Decreto 20 marzo 1998, n. 168.

Rinnovo autorizzazione al Presidente della CERVINO S.p.A. di VALTOURNENCHE, all'esercizio di trasporto infermi sulla autoambulanza targata AO 184765.
pag. 1226

Decreto 20 marzo 1998, n. 169.

Rinnovo autorizzazione al Presidente del Gruppo Volontari Protezione Civile di MORGEX, all'esercizio di trasporto infermi sulla autoambulanza targata AO 96315.
pag. 1226

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3013/X.

Approvazione dello schema di accordo di programma tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta ed il Comune di AOSTA per la realizzazione di opere di ampliamento e ristrutturazione del Presidio Ospedaliero di Viale Ginevra, nonché di riorganizzazione urbanistica dell'area circostante tale presidio.
pag. 1318

ATTIVITÀ CULTURALI

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3011/X.

Concessione, ai sensi della legge regionale 20 agosto 1993, n. 69, di un contributo di lire 50.000.000 al Comune di SAINT-VINCENT per l'organizzazione del programma espositivo della Galleria Civica d'Arte Moderna per l'anno 1998/99. Impegno di spesa.
pag. 1317

BILANCIO

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 712.

Approvazione di integrazioni al programma operativo KONVER II 1994/1999, di variazione di bilancio per l'iscrizione dei relativi contributi provenienti dall'Unione Europea e dallo Stato italiano nonché dell'attuazione dell'intervento di recupero dell'ex Caserma «Giordana» in Comune di VALGRISENCHÉ.
pag. 1291

télesiège à quatre places à attaches découplables «Combemar - Col de Fourclaz», dans la commune de LA THUILE, déposé par la société «Funivie del Piccolo San Bernardo».
page 1308

Délibération n° 771 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière dénommée «Bois de Billiouque», dans la commune de VALPELLINE, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.
page 1310

ASSISTENCE MÉDICALE ET HOSPITALIÈRE

Arrêté n° 168 du 20 mars 1998,

portant renouvellement de l'autorisation d'exercer le transport d'infirmes au moyen de l'ambulance immatriculée AO 184765, accordée au président de la société CERVINO SpA de VALTOURNENCHE.
page 1226

Arrêté n° 169 du 20 mars 1998,

portant renouvellement de l'autorisation d'exercer le transport d'infirmes au moyen de l'ambulance immatriculée AO 96315, accordée au président du «Gruppo Volontari Protezione Civile» de MORGEX.
page 1226

Délibération n° 3013/X du 11 mars 1998,

portant approbation du projet d'accord de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune d'AOSTE pour la réalisation des travaux d'extension et de restructuration du centre hospitalier de l'avenue de Genève, ainsi que de la réorganisation urbaine du quartier environnant.
page 1318

ACTIVITÉS CULTURELLES

Délibération n° 3011/X du 11 mars 1998,

portant octroi d'un financement de 50 000 000 L à la commune de SAINT-VINCENT, aux termes de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, pour l'organisation du programme 1998/1999 des expositions de la galerie communale d'art moderne. Engagement de la dépense y afférente.
page 1317

BUDGET

Délibération n° 712 du 9 mars 1998,

portant approbation de modifications du programme opérationnel KONVER II 1994/1999, de rectifications du budget pour l'inscription des financements y afférents accordés par l'Union européenne et par l'État, ainsi que de l'exécution des travaux de rénovation de l'ancienne caserne «Giordana», dans la commune de VALGRISENCHÉ.
page 1291

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 803.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30 dicembre 1997.

pag. 1311

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 804.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30 dicembre 1997.

pag. 1312

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 805.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 1998.

pag. 1313

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 806.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori con prelievo dal fondo di riserva.

pag. 1314

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3002/X.

Seconda variazione al bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'anno 1998.

pag. 1317

COMMERCIO

Decreto 11 marzo 1998, n. 22.

Cancellazione dal Registro Esercenti il Commercio.

pag. 1228

Decreto 11 marzo 1998, n. 23.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 1229

Decreto 17 marzo 1998, n. 24.

Iscrizioni nel Registro Esercenti il Commercio.

pag. 1229

Decreto 17 marzo 1998, n. 25.

Cancellazioni dal Registro Esercenti il Commercio.

pag. 1230

Decreto 18 marzo 1998, n. 32.

Cancellazione dal Registro Esercenti il Commercio.

pag. 1230

COMUNITÀ ECONOMICA EUROPEA

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 712.

Approvazione di integrazioni al programma operativo KONVER II 1994/1999, di variazione di bilancio per l'iscrizione dei relativi contributi provenienti dall'Unione

Délibération n° 803 du 16 mars 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses obligatoires et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 1311

Délibération n° 804 du 16 mars 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses imprévues et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 1312

Délibération n° 805 du 16 mars 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1998.

page 1313

Délibération n° 806 du 16 mars 1998,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.

page 1314

Délibération n° 3002/X du 11 mars 1998,

portant deuxième rajustement du budget prévisionnel du Conseil régional pour l'année 1998.

page 1317

COMMERCE

Arrêté n° 22 du 11 mars 1998,

portant radiation du registre du commerce.

page 1228

Arrêté n° 23 du 11 mars 1998,

portant immatriculation au registre du commerce.

page 1229

Arrêté n° 24 du 17 mars 1998,

portant immatriculation au registre du commerce.

page 1229

Arrêté n° 25 du 17 mars 1998,

portant radiation du registre du commerce.

page 1230

Arrêté n° 32 du 18 mars 1998,

portant radiation du registre du commerce.

page 1230

COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

Délibération n° 712 du 9 mars 1998,

portant approbation de modifications du programme opérationnel KONVER II 1994/1999, de rectifications du budget pour l'inscription des financements y afférents accor-

Europea e dallo Stato italiano nonché dell'attuazione dell'intervento di recupero dell'ex Caserma «Giordana» in Comune di VALGRISENCHE.

pag. 1291

CONSIGLIO REGIONALE

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3002/X.

Seconda variazione al bilancio di previsione del Consiglio regionale per l'anno 1998.

pag. 1317

CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI

Decreto 18 marzo 1998, n. 158.

Integrazione alla composizione della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplosivi, per il quinquennio 1998/2002.

pag. 1223

ESPROPRIAZIONI

Decreto 19 marzo 1998, n. 164.

Espropriazione immobili per i lavori di sistemazione ed allargamento della strada di Entrebin - III° lotto, nel Comune di AOSTA. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 1225

FINANZE

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 803.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese obbligatorie per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30 dicembre 1997.

pag. 1311

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 804.

Prelievo di somma dal fondo di riserva per le spese impreviste per l'anno 1998 e modifica della deliberazione di Giunta n. 4853 del 30 dicembre 1997.

pag. 1312

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 805.

Prelievo di somma dal fondo di riserva di cassa per l'anno 1998.

pag. 1313

Deliberazione 16 marzo 1998, n. 806.

Riassegnazione in bilancio di somme eliminate dal conto dei residui passivi per perenzione amministrativa e reclamate dai creditori con prelievo dal fondo di riserva.

pag. 1314

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3011/X.

Concessione, ai sensi della legge regionale 20 agosto 1993,

dés par l'Union européenne et par l'État, ainsi que de l'exécution des travaux de rénovation de l'ancienne caserne «Giordana», dans la commune de VALGRISENCHE.

page 1291

CONSEIL RÉGIONAL

Délibération n° 3002/X du 11 mars 1998,

portant deuxième rajustement du budget prévisionnel du Conseil régional pour l'année 1998.

page 1317

CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS

Arrêté n° 158 du 18 mars 1998,

complétant la composition de la commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs, au titre de la période 1998/2002.

page 1223

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 164 du 19 mars 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire relatives à l'expropriation des immeubles nécessaires au réaménagement et à l'élargissement de la route d'Entrebin (III° lot) dans la commune d'AOSTE.

page 1225

FINANCES

Délibération n° 803 du 16 mars 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses obligatoires et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 1311

Délibération n° 804 du 16 mars 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve 1998 pour les dépenses imprévues et modification de la délibération du Gouvernement régional n° 4853 du 30 décembre 1997.

page 1312

Délibération n° 805 du 16 mars 1998,

portant prélèvement de crédits du fonds de réserve de caisse de l'année 1998.

page 1313

Délibération n° 806 du 16 mars 1998,

portant réaffectation de sommes éliminées du compte des restes à payer pour péremption administrative et réclamées par les créanciers. Prélèvement de crédits du fonds de réserve.

page 1314

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 3011/X du 11 mars 1998,

portant octroi d'un financement de 50 000 000 L à la com-

n. 69, di un contributo di lire 50.000.000 al Comune di SAINT-VINCENT per l'organizzazione del programma espositivo della Galleria Civica d'Arte Moderna per l'anno 1998/99. Impegno di spesa.

pag. 1317

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 19 marzo 1998, n. 160.

Decreto del Presidente della Giunta regionale sullo stato di eccezionale pericolo circa l'innesco e la propagazione di incendi nei boschi, ai sensi dell'art. 6 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

pag. 1223

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 765.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale denominata «Leytin-Banc Seigneur-Combes» nei Comuni di ARVIER e INTROD, presentato dall'Assessorato regionale Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 1303

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 771.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione della pista forestale denominata «Bois de Billiouque» in Comune di VALPELLINE, presentato dall'Assessorato regionale Agricoltura e Risorse naturali.

pag. 1310

ISTRUZIONE

Deliberazione 16 febbraio 1998, n. 418.

Approvazione di linee di indirizzo in ordine all'autonomia scolastica ed alla riorganizzazione del sistema educativo della Regione e costituzione di apposita Commissione di studio.

pag. 1284

Deliberazione 23 febbraio 1998, n. 599.

Modificazione della deliberazione della Giunta regionale n. 418 del 16.02.1998 per quanto concerne la composizione della Commissione di studio per la riorganizzazione e la autonomia delle istituzioni scolastiche della Regione.

pag. 1289

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 716.

Attuazione, dell'anno scolastico 1998/99, dell'organico funzionale di circolo nelle scuole elementari della Regione ed approvazione delle modalità e dei criteri per la sua definizione.

pag. 1298

NOMINE

Provvedimento dirigenziale 30 marzo 1998, n. 1556.

Approvazione dell'avviso pubblico relativo alle nomine in

mune de SAINT-VINCENT, aux termes de la loi régionale n° 69 du 20 août 1993, pour l'organisation du programme 1998/1999 des expositions de la galerie communale d'art moderne. Engagement de la dépense y afférente.

page 1317

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 160 du 19 mars 1998,

portant déclaration de grave danger d'incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée.

page 1223

Délibération n° 765 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière dénommée «Leytin - Banc Seigneur - Combes», dans les communes d'ARVIER et d'INTROD, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 1303

Délibération n° 771 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière dénommée «Bois de Billiouque», dans la commune de VALPELLINE, déposé par l'Assessorat régional de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 1310

INSTRUCTION

Délibération n° 418 du 16 février 1998,

portant adoption des orientations afférentes à l'autonomie scolaire et à la réorganisation du système éducatif de la Région et constitution d'une commission d'études ad hoc.

page 1284

Délibération n° 599 du 23 février 1998,

modifiant la délibération du Gouvernement régional n° 418 du 16 février 1998 pour ce qui est de la composition de la Commission d'études pour la réorganisation et l'autonomie des établissements scolaires de la Région.

page 1289

Délibération n° 716 du 9 mars 1998,

portant établissement, au titre de l'année scolaire 1998/1999, de l'organigramme fonctionnel de circonscription des écoles élémentaires de la Région et approbation des modalités et des critères afférents à sa définition.

page 1298

NOMINATIONS

Acte du directeur n° 1556 du 30 mars 1998,

portant approbation de l'avis public relatif aux nomina-

scadenza nel 2° semestre 1998. Ai sensi della Legge regionale 10.04.1997, n. 11.

pag. 1233

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3001/X.

Nomina dei Revisori del rendiconto generale della Regione per l'esercizio finanziario 1997.

pag. 1316

OPERE PUBBLICHE

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 768.

Valutazione positiva sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione degli interventi di protezione della caduta massi in località Chameran in Comune di CHÂTILLON, presentato dallo stesso Comune.

pag. 1307

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 769.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sistemazione idraulica del torrente Lys in Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN, presentato dall'Assessorato dei Lavori Pubblici, Infrastrutture e Assetto del Territorio.

pag. 1307

PROTEZIONE CIVILE

Decreto 18 marzo 1998, n. 158.

Integrazione alla composizione della Commissione tecnica regionale di vigilanza sui locali destinati alla fabbricazione, deposito e manipolazione di materiali esplosivi, per il quinquennio 1998/2002.

pag. 1223

Decreto 19 marzo 1998, n. 160.

Decreto del Presidente della Giunta regionale sullo stato di eccezionale pericolo circa l'innescio e la propagazione di incendi nei boschi, ai sensi dell'art. 6 della L.R. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

pag. 1223

SPORT E TEMPO LIBERO

Decreto 17 marzo 1998, n. 10.

Norme in materia di esercizio ad uso pubblico di piste di sci. - L.R. 17 marzo 1992, n. 9.

pag. 1231

TRASPORTI

Decreto 19 marzo 1998, n. 164.

Espropriazione immobili per i lavori di sistemazione ed allargamento della strada di Entrebin - III° lotto, nel

tions qui expirent au cours du second semestre 1998, aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.

page 1233

Délibération n° 3001/X du 11 mars 1998,

portant nomination des commissaires aux comptes chargés d'examiner le compte général de l'exercice 1997 de la Région.

page 1316

TRAVAUX PUBLICS

Délibération n° 768 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive de la compatibilité avec l'environnement du projet proposé par la commune de CHÂTILLON en vue de la réalisation des ouvrages de protection contre la chute de pierres, au hameau de Chameran, dans ladite commune.

page 1307

Délibération n° 769 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de réaménagement hydraulique du Lys, dans la commune de GRESSONEY-SAINT-JEAN, déposé par l'Assessorat régional des travaux publics, des infrastructures et de l'aménagement du territoire.

page 1307

PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 158 du 18 mars 1998,

complétant la composition de la commission technique régionale chargée de contrôler les locaux affectés à la fabrication, au stockage et à la manipulation des matériaux explosifs, au titre de la période 1998/2002.

page 1223

Arrêté n° 160 du 19 mars 1998,

portant déclaration de grave danger d'incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la LR n° 85 du 3 décembre 1982 modifiée.

page 1223

SPORTS ET LOISIRS

Arrêté n° 10 du 17 mars 1998,

portant mesures en matière d'exercice de pistes de ski affectées à usage public au sens de la LR n° 9 du 17 mars 1992.

page 1231

TRANSPORTS

Arrêté n° 164 du 19 mars 1998,

portant détermination de l'indemnité provisoire et de la subvention régionale complémentaire relatives à l'expro-

Comune di AOSTA. Decreto di fissazione indennità e contributo.

pag. 1225

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 766.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di allargamento della strada comunale Moyes-Arbetey in Comune di LA SALLE, presentato dallo stesso Comune.

pag. 1304

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 767.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di sostituzione della seggiovia Mongnod-Chantorné in Comune di TORGNON, presentato dalla Società S.I.R.T. S.p.A.

pag. 1306

Deliberazione 9 marzo 1998, n. 770.

Valutazione positiva condizionata sulla compatibilità ambientale del progetto di costruzione della seggiovia quadriposto ad agganciamento temporaneo «Combemar - Colle di Fourclaz» in Comune di LA THUILE, presentato dalla Società «Funivie del Piccolo San Bernardo».

pag. 1308

URBANISTICA

Deliberazione 11 marzo 1998, n. 3013/X.

Approvazione dello schema di accordo di programma tra la Regione Autonoma Valle d'Aosta ed il Comune di AOSTA per la realizzazione di opere di ampliamento e ristrutturazione del Presidio Ospedaliero di Viale Ginevra, nonché di riorganizzazione urbanistica dell'area circostante tale presidio.

pag. 1318

priation des immeubles nécessaires au réaménagement et à l'élargissement de la route d'Entrebin (III^e lot) dans la commune d'AOSTE.

page 1225

Délibération n° 766 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet d'élargissement de la route communale Moyes - Arbetey, dans la commune de LA SALLE, déposé par ladite commune.

page 1304

Délibération n° 767 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de remplacement du télésiège Mongnod-Chantorné, dans la commune de TORGNON, déposé par la société S.I.R.T. SpA.

page 1306

Délibération n° 770 du 9 mars 1998,

portant appréciation positive conditionnée de la compatibilité avec l'environnement du projet de construction du télésiège à quatre places à attaches découplables «Combemar - Col de Fourclaz», dans la commune de LA THUILE, déposé par la société «Funivie del Piccolo San Bernardo».

page 1308

URBANISME

Délibération n° 3013/X du 11 mars 1998,

portant approbation du projet d'accord de programme entre la Région autonome Vallée d'Aoste et la Commune d'AOSTE pour la réalisation des travaux d'extension et de restructuration du centre hospitalier de l'avenue de Genève, ainsi que de la réorganisation urbaine du quartier environnant.

page 1318